

ARQVITECTVRA ESPAÑOLA

SPANISH ARCHITECTVRE



Proyecto de Pabellón de la República Argentina en la
Exposición Ibero-Americana en Sevilla.
Cuerpo sobre el Guadalquivir.

Scheme for a Pavilion of the Argentine Republic in
the Spanish-American Exhibition at Seville.
Block on the bank of the Guadalquivir.

MARTÍN NOEL, Arquitecto



BIBLIOTECA MUNICIPAL
MADRID

AÑO IV, NÚM. XIV, ABRIL-MAYO-JUNIO MCMXXVI

Ayuntamiento de Madrid



ARQUITECTURA ESPAÑOLA SPANISH ARCHITECTURE

Revista trimestral, bilingüe y esencialmente ilustrada.-A liberally illustrated Quarterly Review in English and Spanish

Director: PABLO GUTIÉRREZ Y MORENO, Arquitecto.

NÚM. XIV.

SUMARIO

Proyecto de Pabellón de la República Argentina en la Exposición Ibero-Americana de Sevilla. En portada: Cuerpo sobre la orilla del Guadalquivir. En láminas: Planta general, tres fachadas y sección longitudinal. MARTÍN NOEL, Arquitecto y Presidente de la Comisión Nacional de Bellas Artes de la República Argentina.

Ornamentación Mudéjar de Toledo (continuación de las láminas). MANUEL GÓMEZ MORENO, Catedrático de Arqueología Árabe de la Universidad de Madrid.

Arquitectura Barroca Sevillana. Iglesia parroquial de San Roque, Sevilla. Dibujo del Arquitecto PEDRO MUGURUZA, Profesor de la Escuela Superior de Arquitectura de Madrid.

Monasterio de Santa María de El Paular (continuación de las láminas).

Versión inglesa de Mr. B. MALLEY, Profesor del Real Colegio Universidad de San Lorenzo de El Escorial.

CONTENTS

Scheme for a Pavilion of the Argentine Republic in the Spanish-American Exhibition at Seville. Frontispiece: Block on the bank of the Guadalquivir. Plates: General plan, three sides and longitudinal section. MARTIN NOEL, Architect and President of the National Fine Arts Committee of the Argentine Republic.

Mudejar Ornamental Work in Toledo. Continuation of Plates. MANUEL GOMEZ MORENO, Professor of Arabic Archaeology. University of Madrid.

Baroque Architecture of Seville. Parish Church of San Roque, Seville. Drawing by PEDRO MUGURUZA, Architect and Professor of the School of Architecture. Madrid.

Monastery of Santa María de El Paular. Continuation of Plates.

English Version of the Review, by Professor BERNARD MALLEY, of the Royal University College San Lorenzo de El Escorial.

España:	Suscripción anual, 18 ptas.	Número suelto, 7 ptas.	Año atrasado, 22 ptas.
Great Britain:	Annual subscription, 16/	Single Copy, 6/	Back numbers (annual), 19/
United States:	Annual subscription, \$ 4	Single Copy, \$ 1,5	Back numbers (annual), \$ 5
Demás países:	Suscripción anual, 24 ptas.	Número suelto, 9 ptas.	Año atrasado, 28 ptas.

ADMINISTRACIÓN (HEAD OFFICES): EDITORIAL VOLUNTAD, ALCALÁ, 28, MADRID. APARTADO 8.037

EXPOSICIÓN IBERO-AMERICANA EN SEVILLA

SPANISH-AMERICAN EXHIBITION AT SEVILLE



Proyecto de Pabellón de la República Argentina. Fachada principal.

Su composición está inspirada en el estilo virreinal, que es el barroco andaluz con las intervenciones incaica y calchaqui. En el centro, la Casona; a la derecha, elementos de la arquitectura de la Pampa Americana, y a la izquierda, la cúpula inconfundible de la Córdoba argentina. Completan el carácter de líneas y masas los bruscos contrastes de tonos amarillos, rojos, negros y azules sobre amplios lienzos blancos; todo envuelto por el luminoso marco natural combinado con la vegetación que le es propia.

MARTIN NOEL, Arquitecto.

Scheme for a Pavilion of the Argentine Republic. Main front.

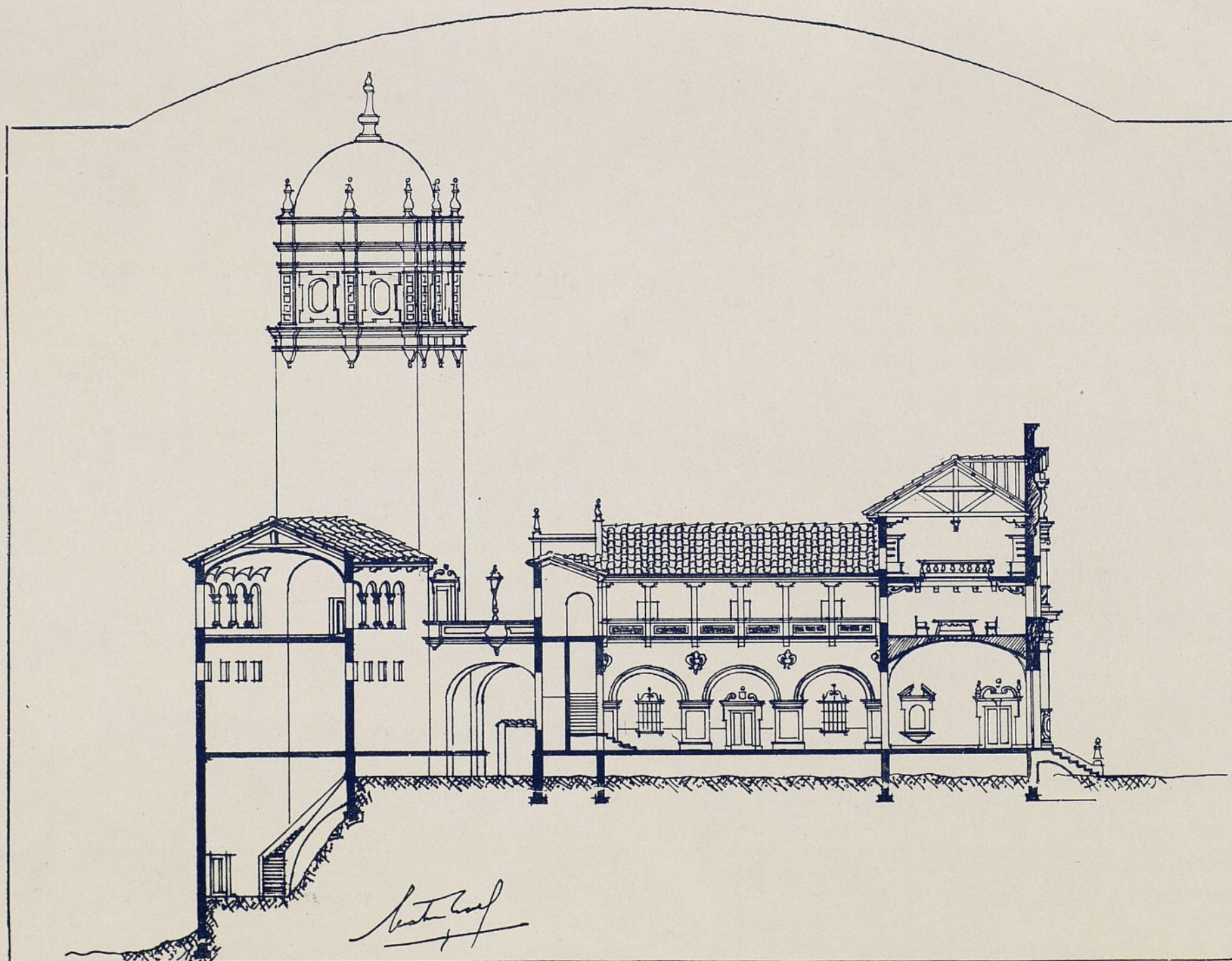
Its composition is inspired by the vice-regal style which is Andalusian Baroque with certain encroachments of the native Inca and Calchaqui styles. In the middle stands the House; to the right elements of the architecture of the American Pampas may be seen; and to the left the unmistakable dome of the Argentine Cordova. The character of line and mass is completed by sharp contrasts of yellow, red, black and blue tints upon extensive white fronts, and the whole is enclosed in a luminous natural setting combined with appropriate vegetation.

MARTIN NOEL, Architect.

BIBLIOTECA MUNICIPAL
MADRID



Ayuntamiento de Madrid



Proyecto de Pabellón de la República Argentina. Sección longitudinal.

En ella se han esquematizado las trazas del vestíbulo y de la Biblioteca situada encima de él; las del Patio, Gran escalera, Calle y Cuerpo de edificio proyectado a orillas del río. Los materiales básicos de la construcción y decoración serán: ladrillo, cal, madera, yeso, hierro y cerámica.

MARTIN NOEL, Arquitecto.

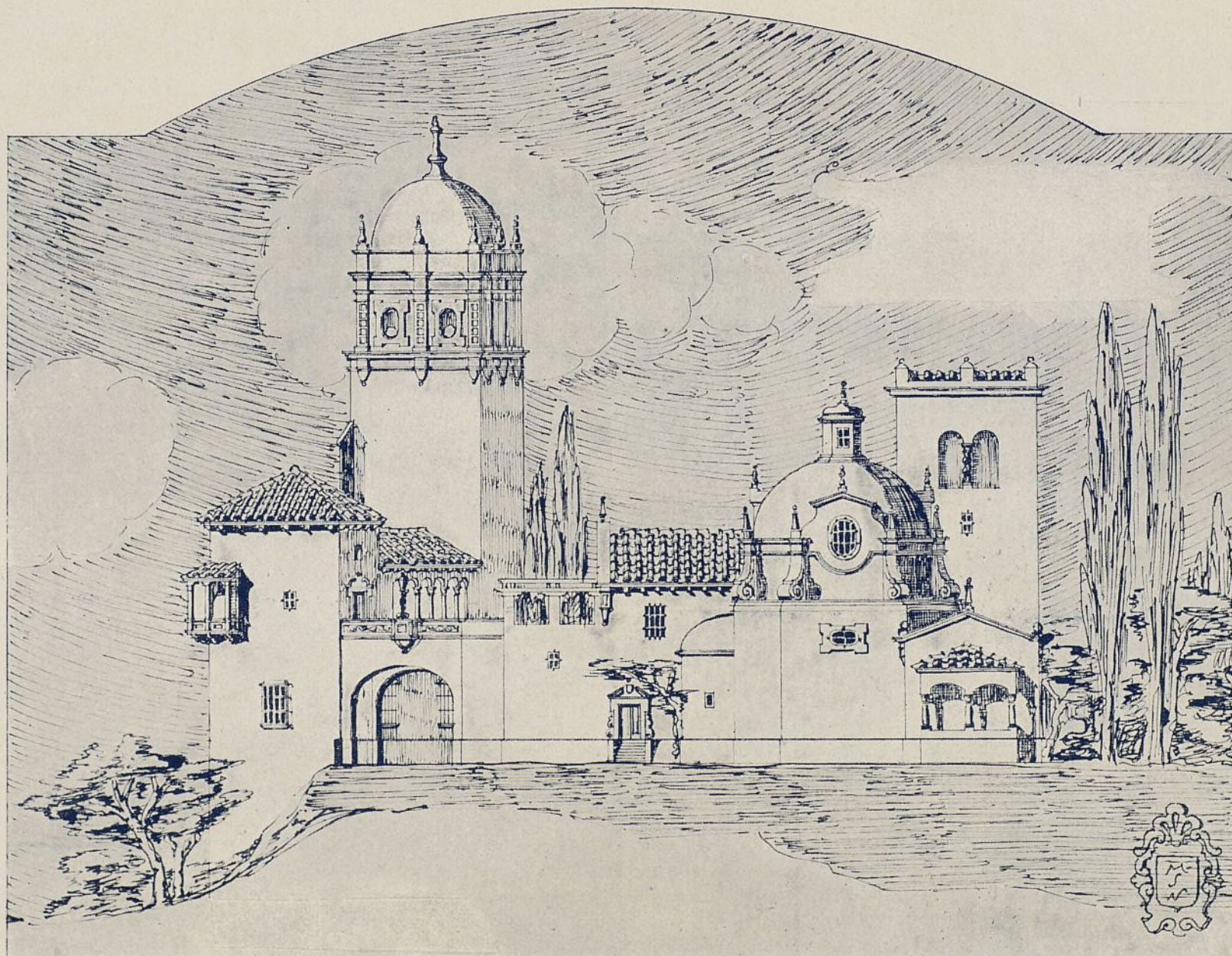
Scheme for a Pavilion of the Argentine Republic. Longitudinal section.

Here are outlined the designs of the Hall and the Library situated above it and also those of the Court-yard, Main staircase, street and the block standing on the river side. The chief materials to be used in building and decoration are: brick, mortar, wood, plaster, iron and ceramics.

MARTIN NOEL, Architect.

BIBLIOTECA MUNICIPAL
MADRID





Proyecto de Pabellón de la República Argentina. Fachada lateral S.

Manifiesta la separación y comunicación entre el núcleo principal del Pabellón que se ve a la derecha y el cuerpo de edificio con fachada al río.

MARTIN NOEL, Arquitecto.

Scheme for a Pavilion of the Argentine Republic. South Side

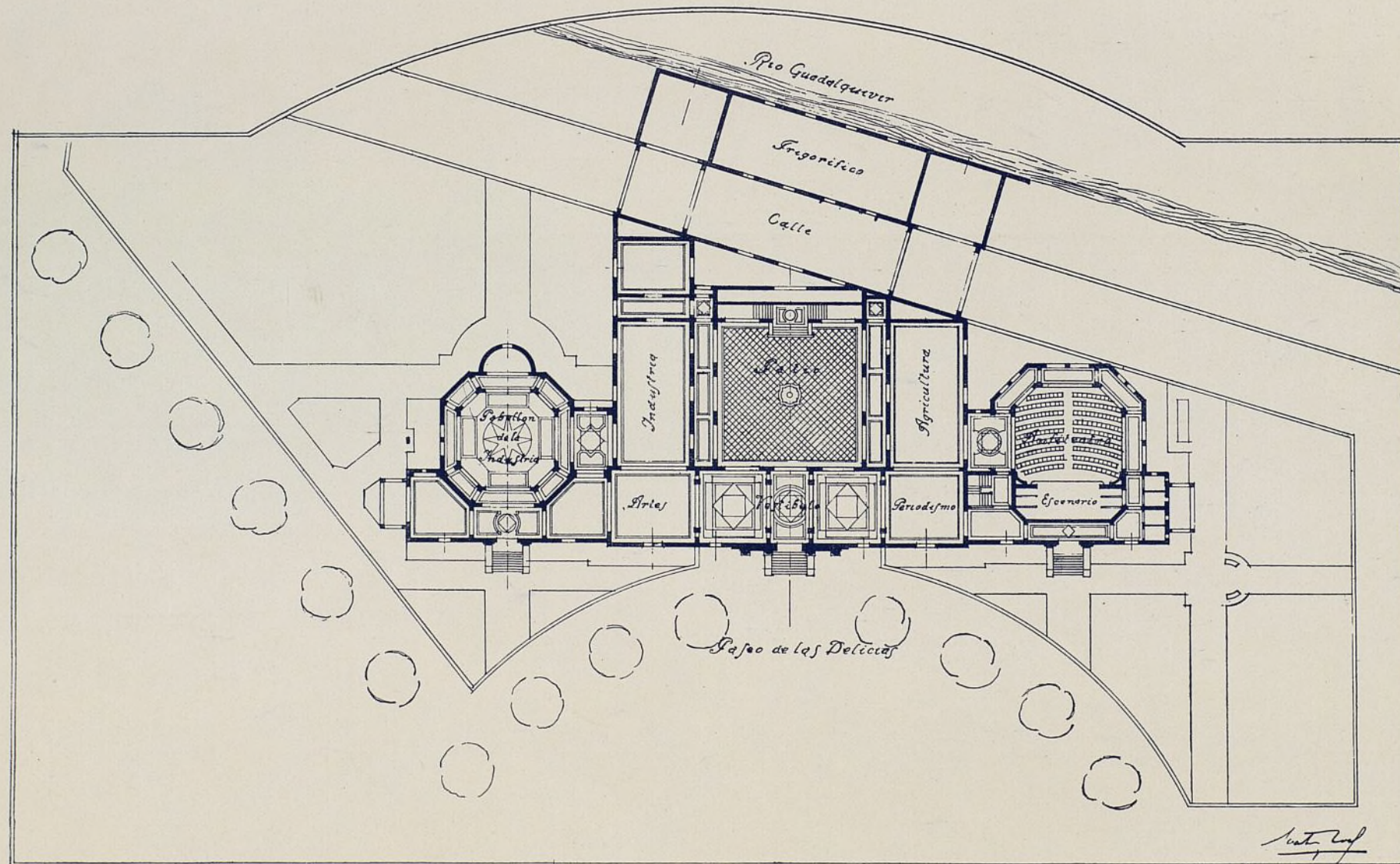
Showing separation and communication of main body of Pavilion, which appears on the right, and the building facing the river.

MARTIN NOEL, Architect.

BIBLIOTECA MUNICIPAL
MADRID



Ayuntamiento de Madrid



Proyecto de Pabellón de la República Argentina. Planta general.

Este edificio, después de cumplir su destino de Pabellón de Exposición de Agricultura, Industria y Arte, se convertirá en Academia permanente de Estudios históricos y artísticos puros y aplicados, para pensionados por el Gobierno argentino.

La base de la distribución es la Casona sud-americana con su característico patio central. El cambio de dirección de alineaciones se ha resuelto proyectando un cuerpo de edificio sobre la orilla del río, aislado del principal por una calle y comunicándose con él por puentes, formando con este conjunto de aislamiento y comunicación un rincón de carácter sevillano. La planta principal se ha reservado para la Biblioteca y las celdas de los pensionados.

MARTIN NOEL, Arquitecto.

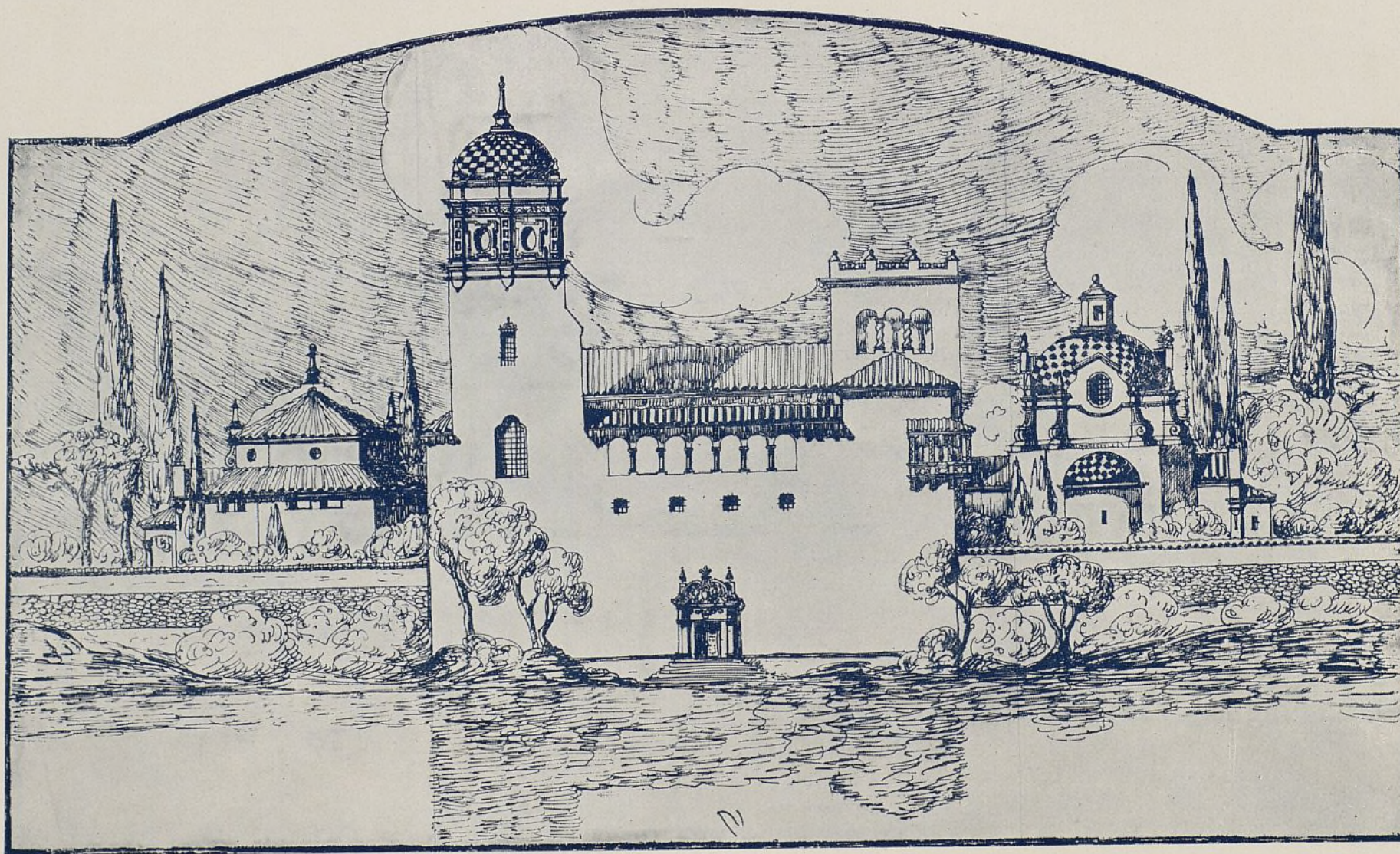
Scheme for a Pavilion of the Argentine Republic. General plan.

After fulfilling its purpose as a Pavilion for the Exhibition of Agriculture, Industry and Art, this building will become a permanent Academy for the study of history and art, pure and applied, for the use of students holding scholarships of the Argentine Government. The distribution is based on the South American house with its typical central court-yard. The varying of directions in the laying-out has been overcome by the projection of a block on the bank of the river. This is cut off from the main block by a street but communication is maintained by means of bridges. This grouping with simultaneous isolation and communication forms a retreat full of Sevillian associations. The first floor has been reserved for the Library and students rooms.

MARTIN NOEL, Architect.

BIBLIOTECA MUNICIPAL
MADRID





Proyecto de Pabellón de la República Argentina. Fachada al río

Destácase, centrado y en primer término, el cuerpo de edificio que ha de levantarse a orillas del Guadalquivir, con la torre, la mira, la solana, el mirador de madera en el ángulo y la portada de carácter arequipeño. En segundo término figuran: a la derecha, el Pabellón para la Industria, y a la izquierda, el Teatro, que en el interior evocará el corral de Comedias del siglo XVI.

MARTIN NOEL, Arquitecto.

Scheme for a Pavilion of the Argentine Republic. Front facing River

In the centre of the foreground there stands out the building which will be raised on the banks of the Guadalquivir with tower, look-out, open gallery, closed balcony (woodwork) built into the angle, and the doorway on Arequipa lines. In the background there appear: to the right, the Pavilion of Industry, and to the left the Theatre, the interior of which will recall the Play-House of the 16th century.

MARTIN NOEL, Architect.

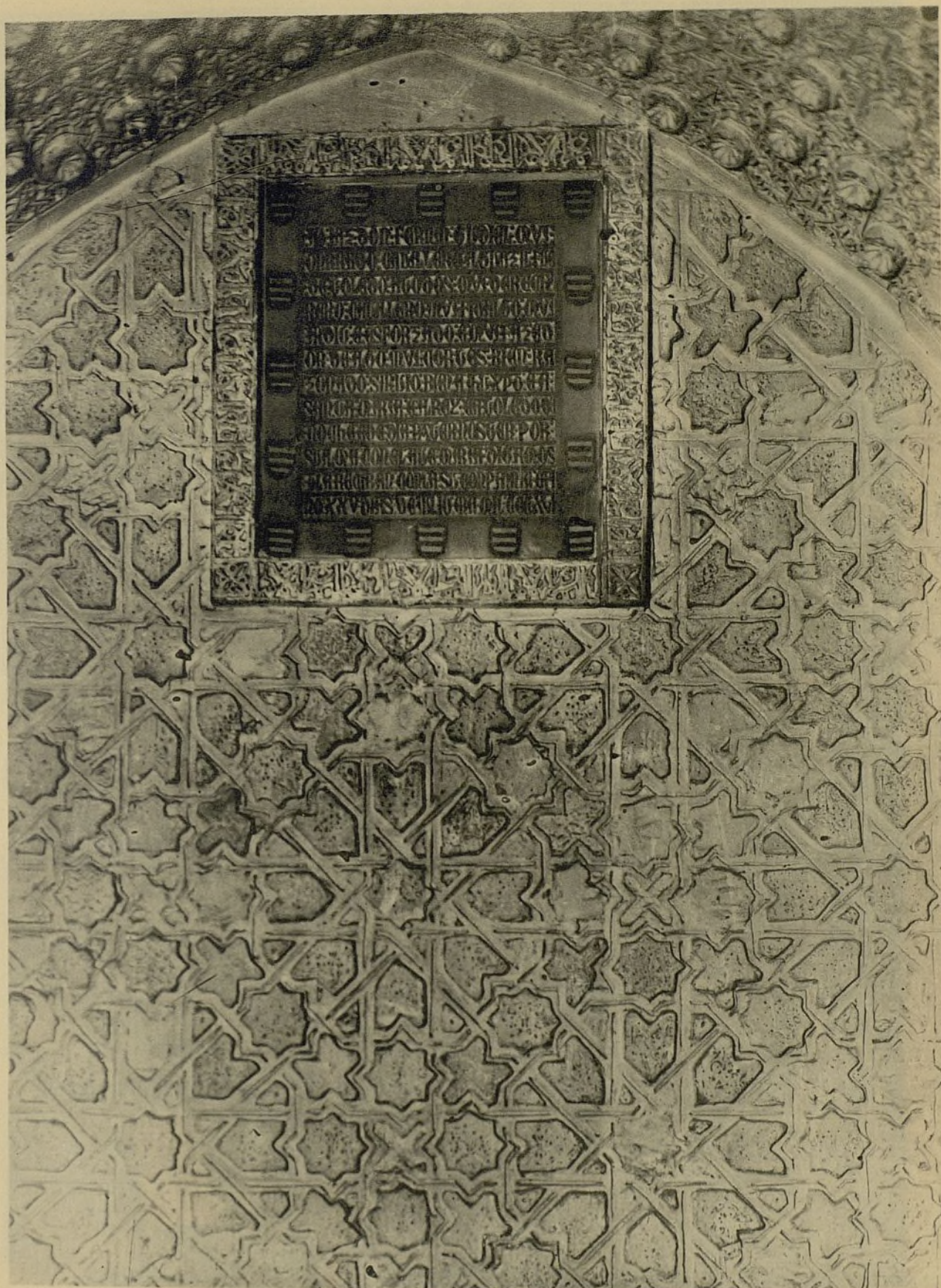
BIBLIOTECA MUNICIPAL
MADRID





ORNAMENTACION MUDÉJAR DE TOLEDO
Yeserías. Siglo XIII

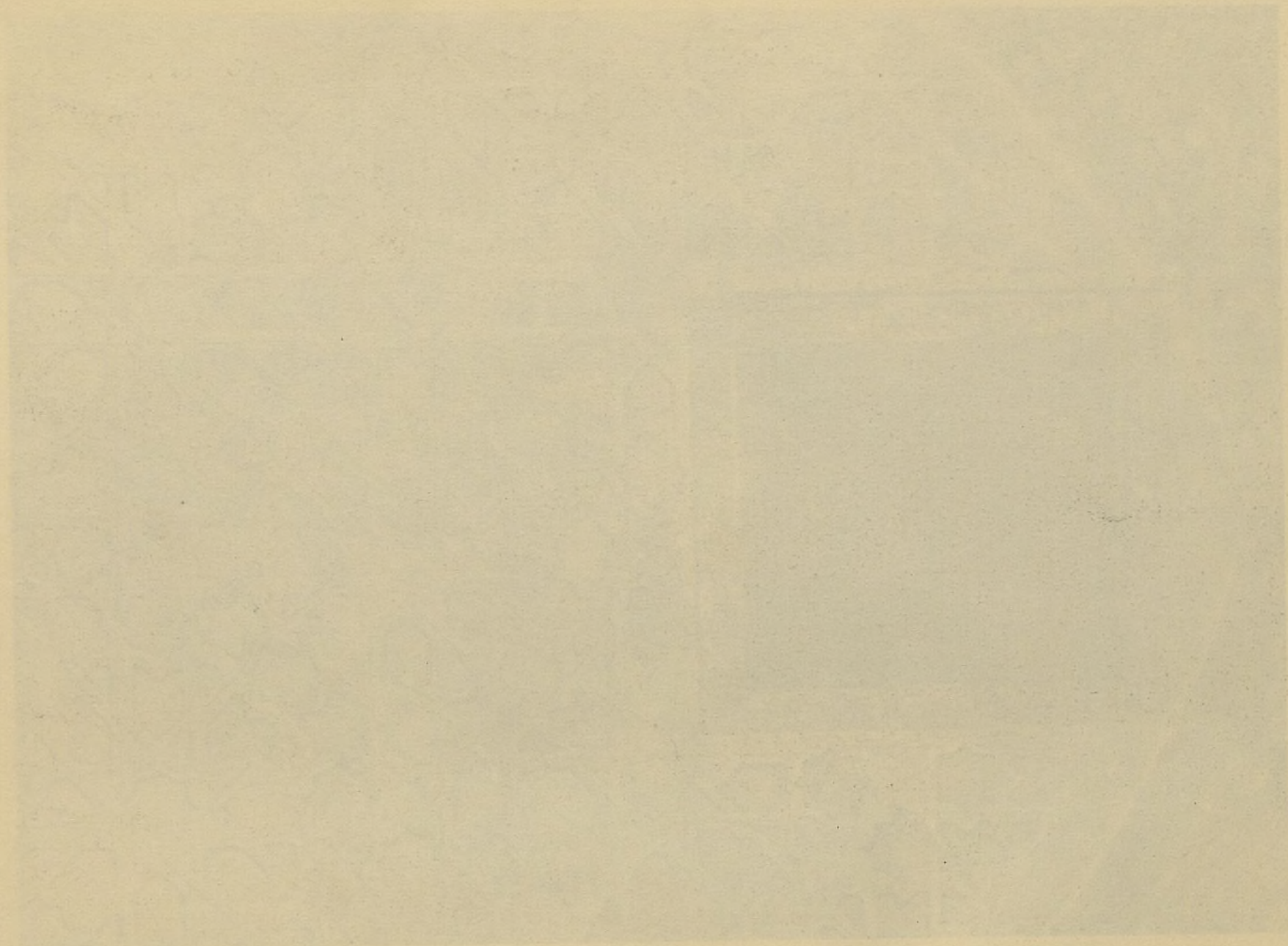
MUDEJAR ORNAMENTAL WORK IN TOLEDO
Plaster-work, 13th century.



Catedral. Fondo del arco sepulcral
de D. Fernán Gudiel († 1278)

Cathedral. Inside of Sepulchral Arch
of D. Fernando Gudiel († 1278)





ORNAMENTACIÓN MUDÉJAR DE TOLEDO
Maderas. Siglo XIV.

MUDEJAR ORNAMENTAL WORK IN TOLEDO
Woodwork. 14th century.



Museo Arqueológico de Madrid.
Fragmentos de aliceres.



BIBLIOTECA MUNICIPAL
MADRID

Archaeological Museum, Madrid.
Fragments of Friezes.





Iglesia parroquial de San Roque. Sevilla.

Se reconstruyó de 1759 a 1763, cuando empezaba a dominar oficialmente en España el neoclasicismo. La silueta de su fachada principal es la tradicional de las Iglesias genuinamente sevillanas. La torre, influida por la Giralda, como muchas de Andalucía, ostenta una coronación interesantísima de carácter barroco-popular-sevillano. Acentúa la composición de sus alzados la policromía local, a base de fondo blanco de cal de Morón y combinaciones de ladrillo y cerámica, ya reales, ya imitadas, según costumbre fundamentalmente popular. Extraña la presencia en fachada de los cierres característicos de la casa sevillana.

Dibujo del Arquitecto PEDRO MUGURUZA.

Parish Church of San Roque. Seville.

This church was rebuilt 1759-1763 when the classical Revival began to prevail officially in Spain. The outline of the main front is the traditional one of the authentic Sevillian churches. The tower, like many others in Andalusia, was influenced by the Giralda; it is crowned by a most interesting piece of work of the local Sevillian Baroque type. The composition of its elevations is emphasised by local polychrome work on a white background treated with Moron lime and combinations of brick with ceramics, sometimes genuine and sometimes imitative, a thoroughly popular custom. The presence of the shutters so typical of the Sevillian house is a strange item of the façade

Drawing by PEDRO MUGURUZA, Architect.

MONASTERIO DE «SANTA MARÍA DE EL PAULAR»

MONASTERY OF «SANTA MARIA DE EL PAULAR»

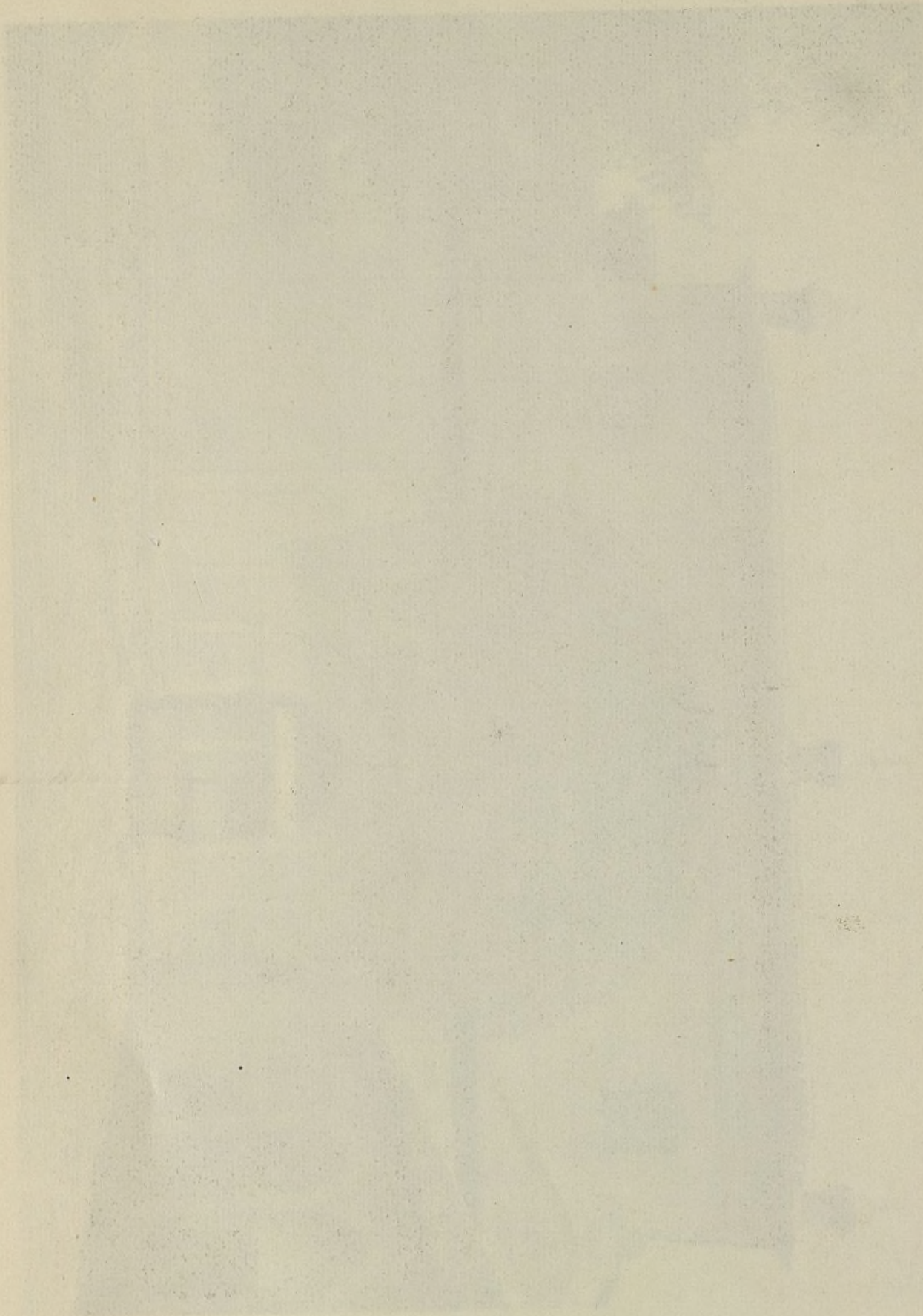


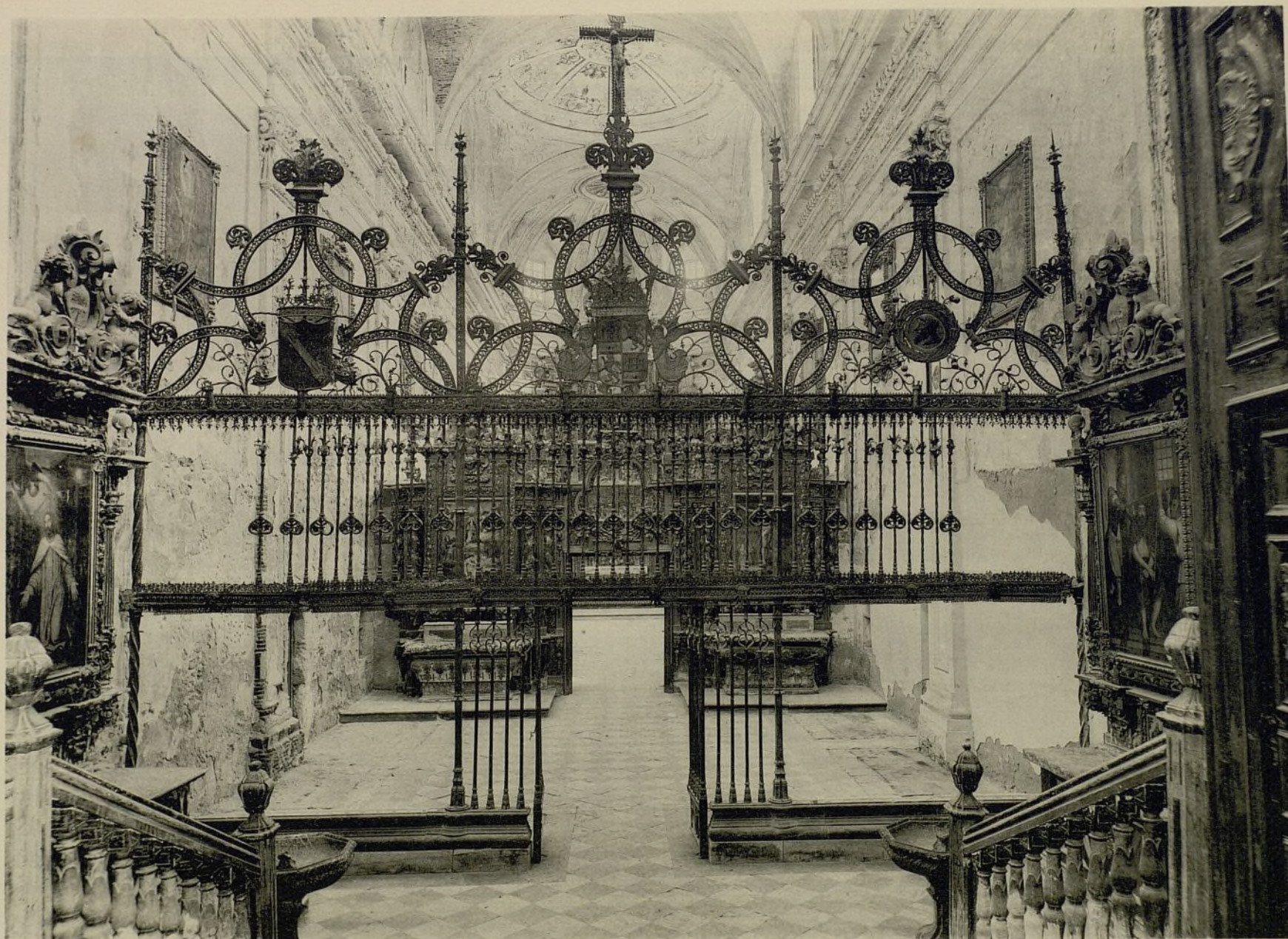
Puerta de ingreso al Monasterio

Entrance to the Monastery

Ayuntamiento de Madrid







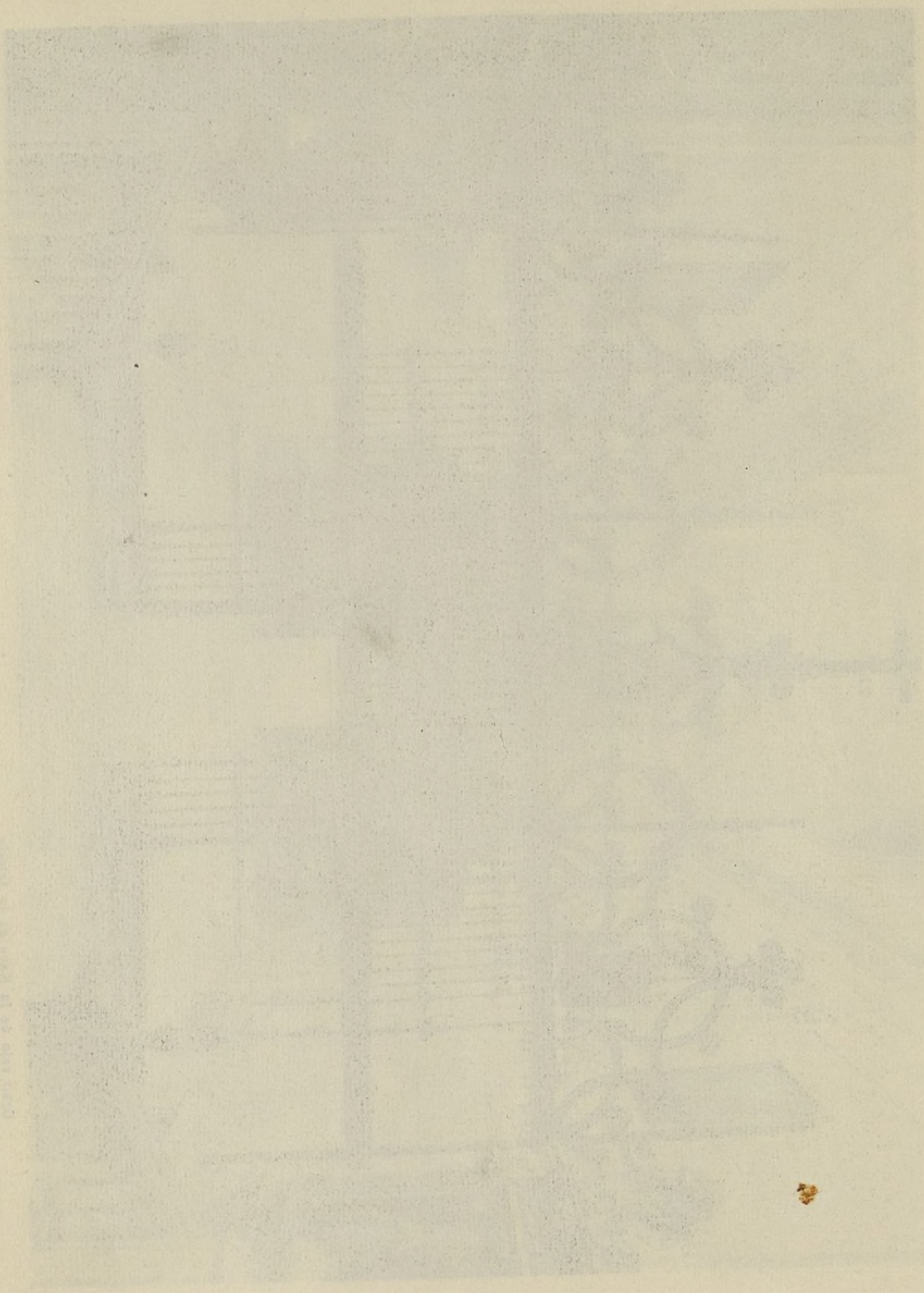
Gran reja de la Nave de la Iglesia.

Obra de principios del siglo XVI, atribuida al Maestro rejero Fray Francisco de Salamanca

Great Screen of the Nave of the Church.

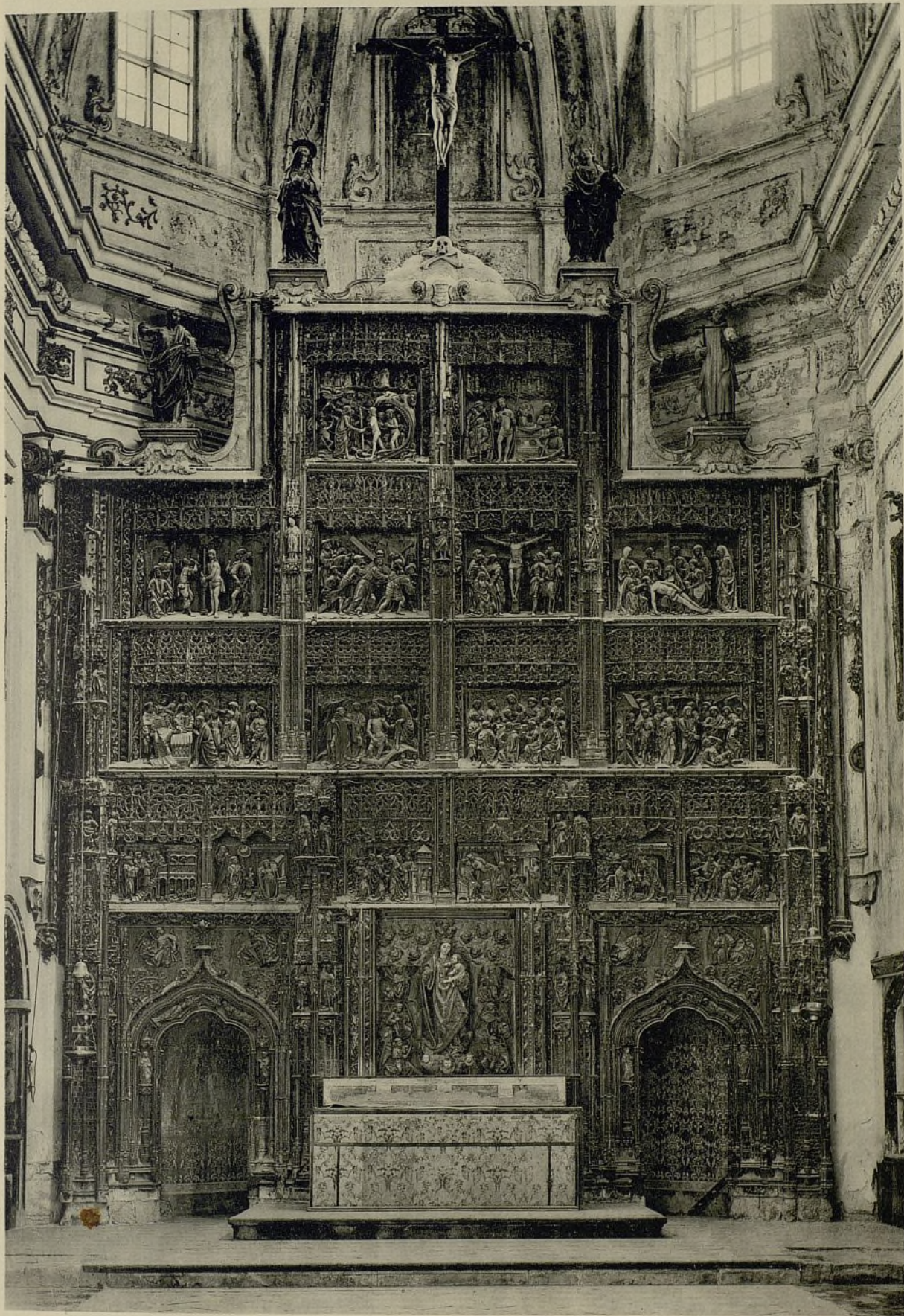
Early 16th century work attributed to Fray Francisco de Salamanca, Master Ironworker





MONASTERIO DE «SANTA MARÍA DE
EL PAULAR»

MONASTERY OF «SANTA MARIA DE
EL PAULAR»



Retablo del Altar Mayor.

Retablo of High Altar.

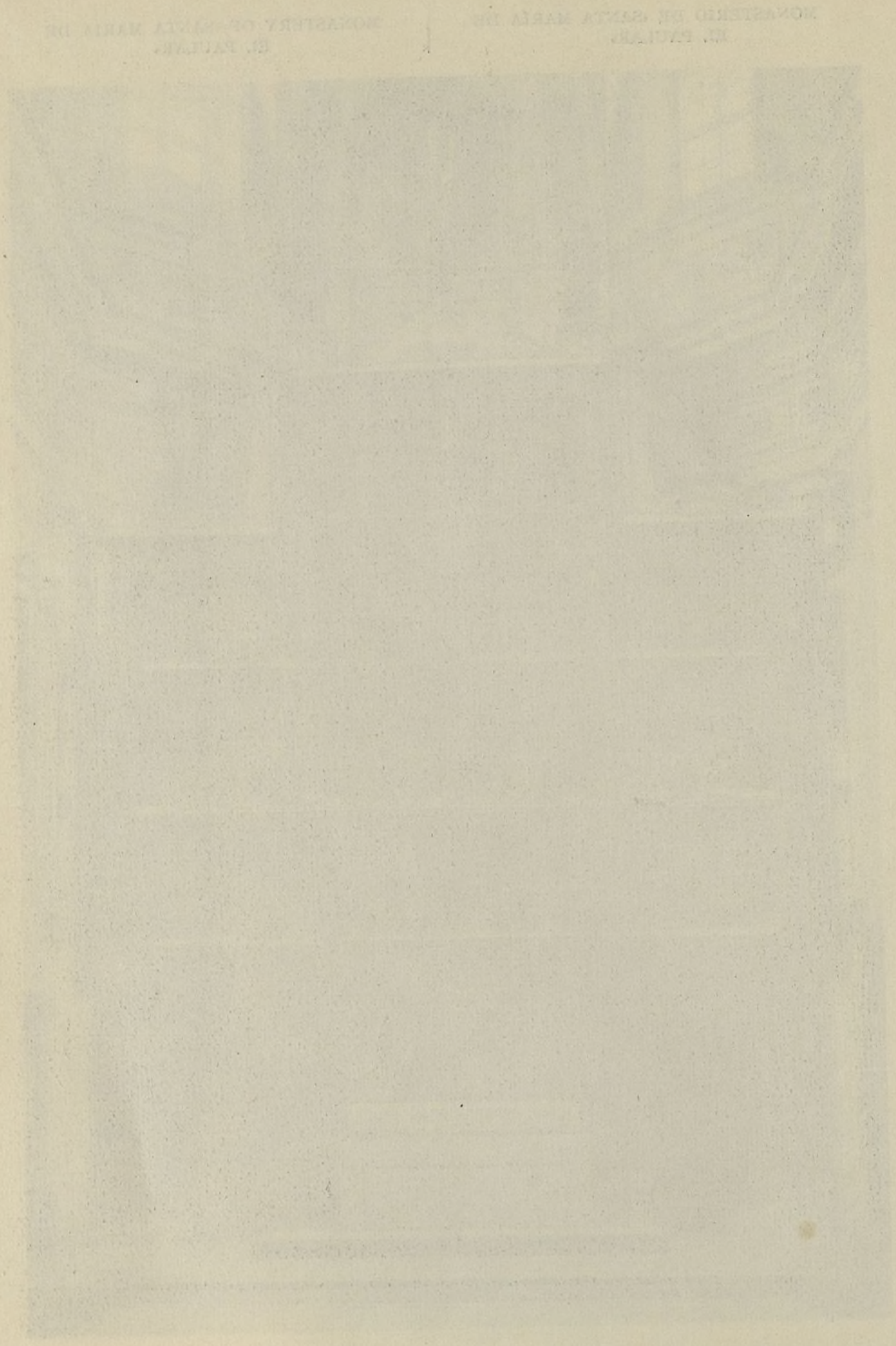


HEMEROTECA MUNICIPAL
MADRID

Fototipia de Hauser y Menet. Madrid.

Ayuntamiento de Madrid

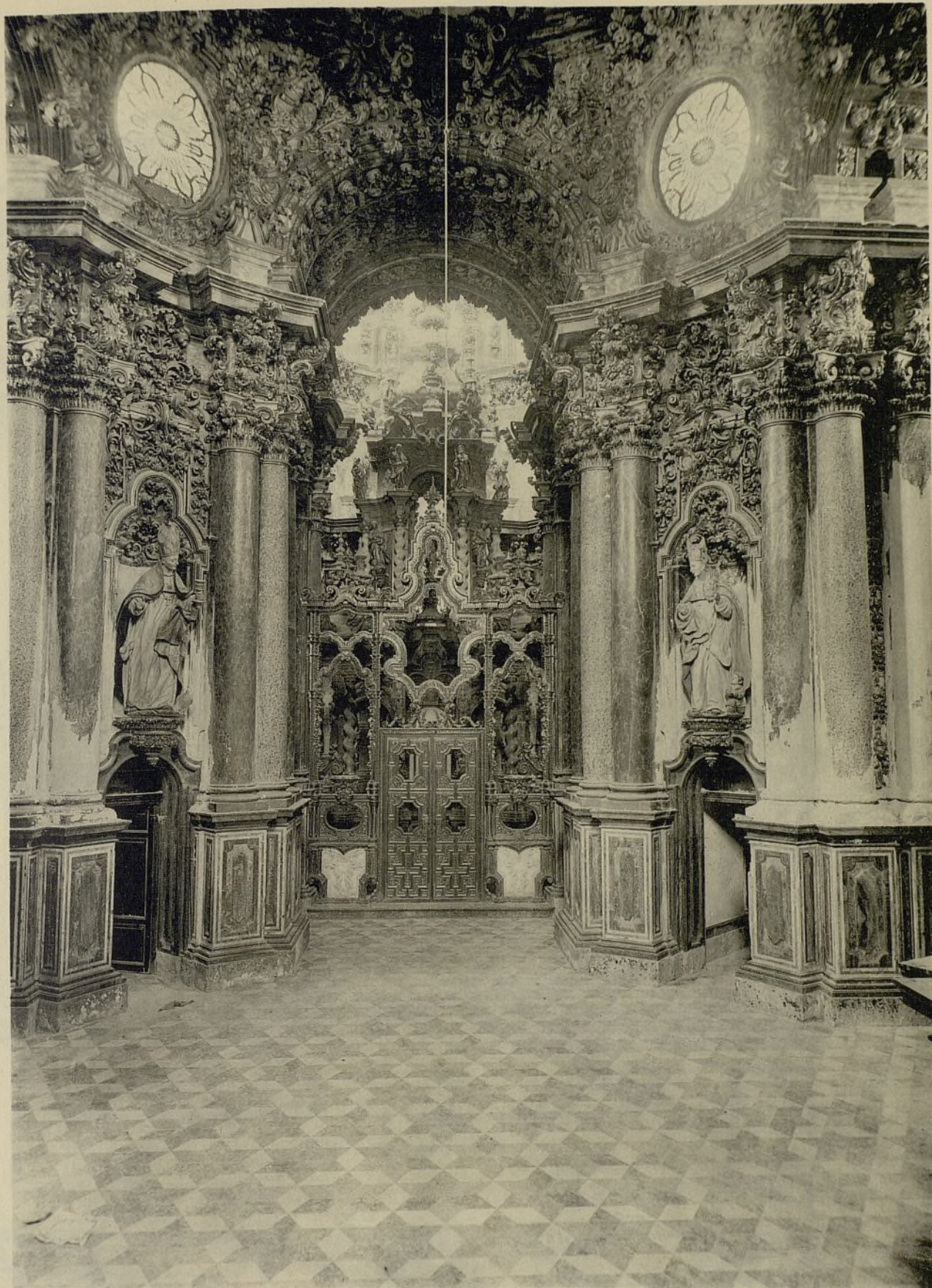




Relato de High Water. Relato del Alto Mar.

MONASTERIO DE «SANTA MARÍA DE
EL PAULAR»

MONASTERY OF «SANTA MARIA DE
EL PAULAR»



El Tabernáculo, desde la Sacristía.

Obras de estilo barroco trazadas hacia 1720 por Francisco Hurtado, Maestro mayor de las Catedrales de Granada y Córdoba, y después Maestro mayor de Madrid.

The Tabernacle from the Sacristy.

Work in Baroque style designed c. 1720 by Francisco Hurtado, Master of the Works at the Cathedrals of Granada and Cordova and later Master of the Works at Madrid.

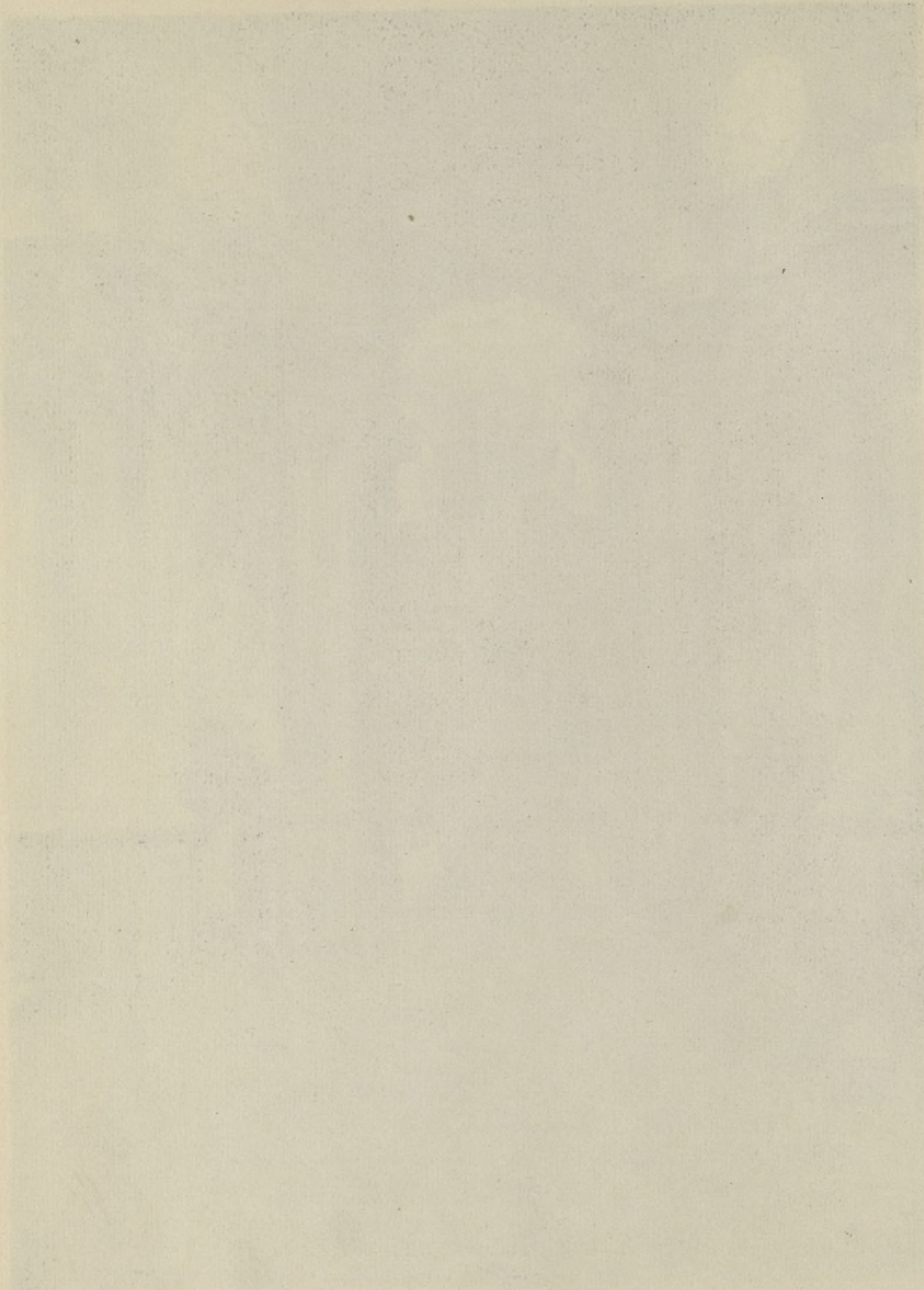


BIBLIOTECA MUNICIPAL
MADRID



MONASTERIO DE SANTA MARIA DE
EL PABLANO

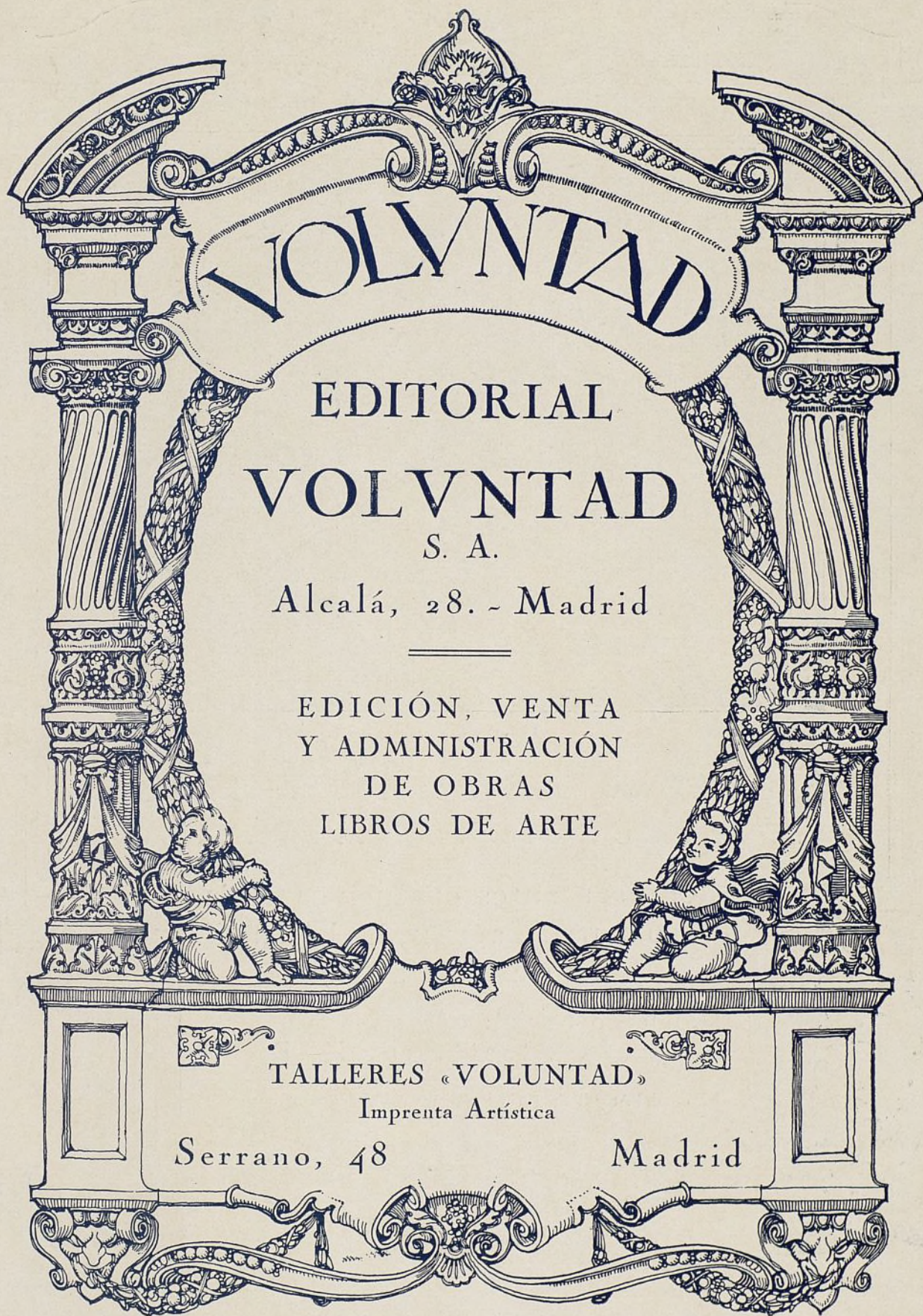
MONASTERIO DE SANTA MARIA DE
EL PABLANO

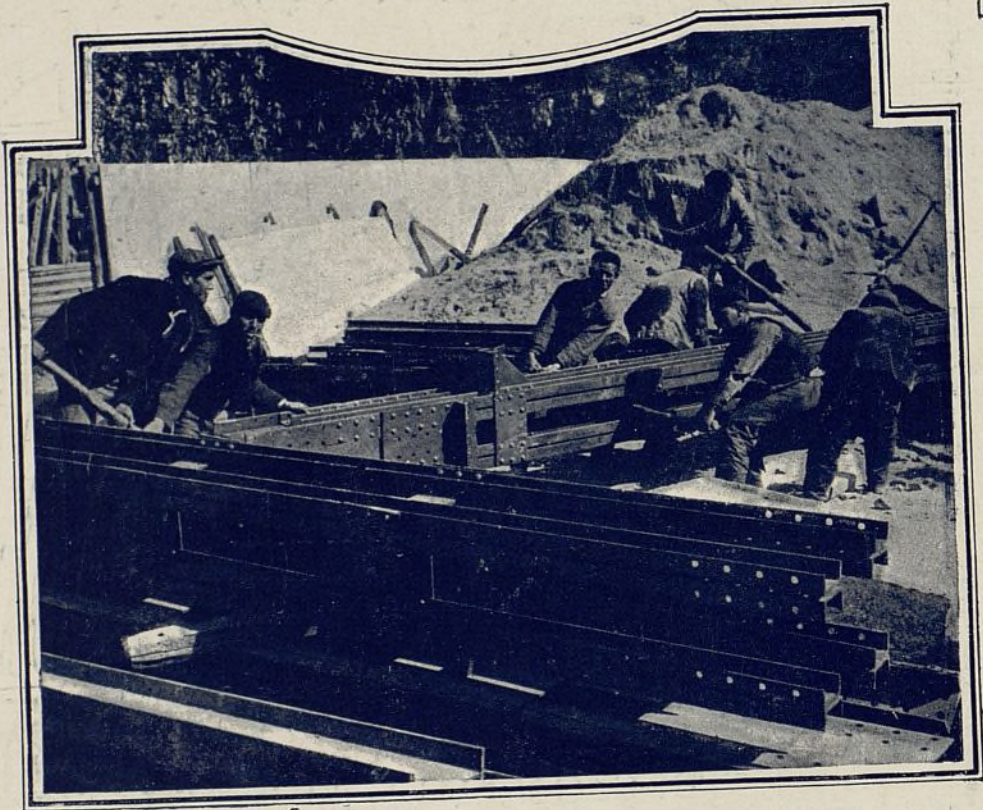


El Ayuntamiento de Madrid
ha acordado en su sesión de 15 de Mayo de 1870
que se abra un concurso para la construcción de un
edificio que sirva de casa de retiro para las
señoras viudas y huérfanas de la ciudad de Madrid.
El concurso se abrirá el día 1.º de Junio próximo
y se cerrará el día 1.º de Julio del mismo año.
El Ayuntamiento de Madrid.

El Ayuntamiento de Madrid
ha acordado en su sesión de 15 de Mayo de 1870
que se abra un concurso para la construcción de un
edificio que sirva de casa de retiro para las
señoras viudas y huérfanas de la ciudad de Madrid.
El concurso se abrirá el día 1.º de Junio próximo
y se cerrará el día 1.º de Julio del mismo año.
El Ayuntamiento de Madrid.







SOCIEDAD ANÓNIMA VERS,
CONSTRUCCIONES METÁLICAS

Representantes exclusivos de la
"Compañía Euskalduna"
de Bilbao

Domicilio Social:
Alcalá, 16, MADRID

Dibujo del Arquitecto (drawing by the Architect) Pascual Bravo

Talleres Voluntad.—Serrano, 48, Madrid.